



Gulliver travel d.o.o.
Obala Stjepana Radića 25
20000 Dubrovnik
Hrvatska

Dubrovnik - Split - Poreč
Rijeka - Zagreb - Vukovar
OIB 25636115130
PDV HR25636115130

T +385 (0)20 410888
F +385 (0)20 410890
E gulliver@gulliver.hr
www.gulliver.hr

GULLIVER TRAVEL d.o.o.
Obala Stjepana Radića 25
20000 Dubrovnik
OIB: 25636115130

OBAVIJEST O NAČINU PODNOŠENJA PISANOG PRIGOVORA POTROŠAČA

Sukladno čl. 6. tč. 3. Zakona o pružanju usluga u turizmu („Narodne novine“, br. 130/17) obavještavamo potrošače da prigovor kojim iznose svoje nezadovoljstvo u odnosu na kupljeni proizvod ili pruženu uslugu mogu podnijeti u pisanom obliku i to u ovim poslovnim prostorijama te će im bez odgađanja pisanim putem biti potvrđen primitak tog prigovora. Prigovor se također može podnijeti putem pošte na adresu:

GULLIVER TRAVEL d.o.o.
Obala Stjepana Radića 25
20000 Dubrovnik,

ili na e-mail adresu: gulliver@gulliver.hr,

odnosno, na telefax broj: 020-410-890

Odgovor na pisani prigovor potrošača dat ćemo u pisanom obliku najkasnije 15 dana od dana primitka prigovora, pa stoga molimo da nam u svom prigovoru navedete Vašu kontakt adresu za dostavu odgovora.

GULLIVER TRAVEL d.o.o.
Obala Stjepana Radića 25
20000 Dubrovnik
OIB: 25636115130

NOTICE ON SUBMITTING WRITTEN CONSUMER COMPLAINTS

In accordance with Art. 6 item 3 of the Law on Provision of Services in Tourism ("Narodne novine" 130/17) we inform customers that a complaint which express their dissatisfaction with respect to the purchased product or service provided may be submitted in writing and in the business premises and they will receive confirmation of this objection without any delay. An objection can also be filed by post to the following address:

GULLIVER TRAVEL d.o.o.
Obala Stjepana Radića 25
20000 Dubrovnik,

or at this e-mail address: gulliver@gulliver.hr,

or fax number: 020-410-890

The response to the written complaint of the consumer will be given in writing no later than 15 days from the date of receipt of the complaint, so please leave us your contact address for delivery of the response.

GULLIVER TRAVEL d.o.o.
Obala Stjepana Radića 25
20000 Dubrovnik
OIB: 25636115130

HINWEIS ZUR EINREICHUNG VON SCHRIFTLICHEN VERBRAUCHER- BESCHWERDEN

In Übereinstimmung mit nach § 6 Abs. 3 des Gesetzes über die Erbringung von Dienstleistungen im Tourismus ("Narodne novine" 130/17) informieren wir Kunden, dass eine Beschwerde, die ihre Unzufriedenheit in Bezug auf das erworbene Produkt oder die erbrachte Dienstleistung zum Ausdruck bringt, schriftlich und in den Geschäftsräumen eingereicht werden kann und sie erhalten eine Bestätigung dieses Einspruchs ohne Verzögerung. Ein Einspruch kann auch per Post an folgende Adresse gerichtet werden:

GULLIVER TRAVEL d.o.o.
Obala Stjepana Radića 25
20000 Dubrovnik,

oder an diese E-Mail-Adresse: gulliver@gulliver.hr,

oder Faxnummer: 020-410-890

Antwort auf die schriftliche Beschwerde des Verbrauchers wird spätestens 15 Tage nach Erhalt der Beschwerde schriftlich mitgeteilt. Bitte hinterlassen Sie uns Ihre Kontaktadresse für die Zustellung der Antwort.

GULLIVER TRAVEL d.o.o.
Obala Stjepana Radića 25
20000 Dubrovnik
OIB: 25636115130

NOTIFICATION SUR LE MOYEN DE LA SOUMISSION DE LA PLAINTE ECRITE DU CONSOMMATEUR

Selon l'article 6, paragraphe 3 de la Loi sur les services touristiques (Journal officiel, numéro 130/17) nous informons les consommateurs qu'ils peuvent soumettre leur plainte, par rapport au produit acheté ou le service fourni, par écrit dans ces locaux commerciaux. Le reçu de la plainte leur sera confirmé par écrit sans délai. La plainte peut être aussi envoyée par courrier à l'adresse suivante :

GULLIVER TRAVEL d.o.o.
Obala Stjepana Radića 25
20000 Dubrovnik,

Ou par courriel à l'adresse: gulliver@gulliver.hr,

Ou par télécopie au numéro: 020-410-890

La réponse sur la plainte écrite sera donnée par écrit dans le délai de 15 jours depuis le jour du reçu de la plainte donc nous vous prions de nous envoyer votre adresse pour l'envoi de la réponse.

GULLIVER TRAVEL d.o.o.
Obala Stjepana Radića 25
20000 Dubrovnik
OIB: 25636115130

INFORMACIÓN SOBRE LA SUMISIÓN DE LAS RECLAMACIONES ESCRITAS DE LOS CONSUMIDORES

De acuerdo con el artículo 6º, punto 3 de la Ley sobre los servicios turísticos ("Narodne novine", br. 130/17) informamos a los consumidores que pueden someter sus reclamaciones en las cuales expresen su insatisfacción con un producto comprado o servicio provisto por escrito, en estos locales comerciales, y la recepción de dicha reclamación les será confirmada inmediatamente, también por escrito. La reclamación también puede someterse por correo a la dirección:

GULLIVER TRAVEL d.o.o.
Obala Stjepana Radića 25
20000 Dubrovnik,

o por correo electrónico a: gulliver@gulliver.hr,

o por fax al número: 020-410-890

Daremos una respuesta a la reclamación escrita de los consumidores por escrito por lo más tarde dentro de los 15 días desde la fecha de la recepción de la reclamación, así que les pedimos que nos indique en su reclamación su dirección de contacto a la cual le enviaremos nuestra respuesta.